

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 84 (2022)
Heft: 6-7

Rubrik: SVLT ; Intern

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Prima del 1960 non era nemmeno obbligatoria la patente per guidare un trattore. Era una vera e propria giungla», ci ricorda Stefano Antonioli, attuale presidente Aseta Ticino. Fotografie: Aseta Ticino

Aseta Ticino: 80 anni di storia

Per l'ottantesimo anno di Aseta Ticino i membri italofoeni possono leggere un articolo nella loro lingua sullo «Schweizer Landtechnik». La sezione ticinese, nata durante la seconda guerra mondiale si è evoluta, ma persegue ancora gli scopi originari.

Prisca Bognuda e Cristian Bubola*

Quando nacque il «Consorzio trattori e macchine agricole a motore Ticino», abbreviato «CON.TRA.T», il 13 ottobre del 1942, si era nel bel mezzo del secondo conflitto mondiale. Pane e latte erano razionati e la produzione agricola nazionale svolgeva un ruolo fondamentale così come fondamentale era avere la garanzia di poter contare su mezzi agricoli efficienti. In questo clima furono letti e approvati a Lugano gli statuti del neonato consorzio, alla presenza del presidente Giuseppe Zannetti, del segretario Alfredo Quadri e dei due scrutatori Cesare Tettamanti e Giovanni Albertalli. Il Consorzio era nato con «l'iscopo: l'appoggio e la promozione in favore della tenuta dei trattori e delle pic-

cole macchine agricole a motore». E si prefiggeva, e tuttora si prefigge, di raggiungere questo obiettivo tramite

a) La promozione delle conoscenze professionali attraverso la tenuta di corsi per conducenti, di esami per trattoristi, di istruzione per mezzo della stampa;

b) La definizione di norme per l'uso del trattore e delle piccole macchine a motore e dei loro aggregati;

c) La rappresentanza degli interessi dei proprietari delle macchine di fronte al commercio, alle Autorità, alle Società di Assicurazione, ecc.;



Lavori di bonifica sul Piano di Magadino, nel 1940.

*Prisca Bognuda e Cristian Bubola sono rispettivamente direttrice e redattore della rivista ticinese «Agricoltore Ticinese».

d) L'acquisto in consorzio di carburanti, dei pezzi di ricambio o conclusione di contratti per forniture;

e) L'unione con altre organizzazioni che perseguano scopi analoghi.

Gli scopi dell'associazione col passare degli anni sono rimasti i medesimi e purtroppo quest'anniversario degli ottant'anni, cade in un momento dove in Europa sono tornati a spirare venti di guerra.

Dalle trebbiatrici pressapaglia all'agricoltura di precisione

Se si sfogliano i numeri dell'«Agricoltore Ticinese» del 1942 si vedono gli annunci pubblicitari delle Trebbiatrici Pressapaglia, commercializzate da Fritz Weibel. Se si pensa che all'assemblea del 2019, i temi erano quelli della digitalizzazione in agricoltura, l'applicazione per smartphone «FarmX» per affittare mezzi agricoli e l'ospite della serata, invitato dall'Italia, ha fatto una presentazione sui trattori geolocalizzati dal satellite, di progressi ne sono stati fatti parecchi. Cerchiamo di ripercorrere le principali tappe dell'evoluzione dell'equipaggiamento tecnico in agricoltura e al contempo dell'associazione.

Su «Agricoltore Ticinese» il 21 settembre del 1989, Renzo Cattori, il presidente di allora, sottolinea come «La sezione ticinese di Aseta con i suoi 300 soci è una delle più piccole in Svizzera e non riesce a operare e sviluppare tutte quelle attività che in altri cantoni fanno il successo delle sezioni». Questa dichiarazione venne fatta in occasione dell'Assemblea dei delegati svizzeri tenutasi nella cornice della sagra dell'uva di Mendrisio, a sottolineare, forse, la vocazione vitivinicola del nostro Cantone. A questo riguardo, come ci ricorda Stefano Antonioli, l'attuale presidente Aseta Ticino, «dal 2013 anche tutti i collaudi per i

turbodiffusori utilizzati in viticoltura sono passati sotto il nostro cappello. Oltre all'evoluzione tecnica è dovuta crescere di pari passo quella formativa. Credo che sia in questo ambito che noi come associazione facciamo davvero molto, seguendo il primo punto dello statuto definito 80 anni fa». Stefano Antonioli riferisce alla capacità di condurre un mezzo agricolo: «Prima del 1960 non era obbligatoria la patente per guidare un trattore. Erano altri tempi, altri mezzi e anche il traffico di allora, agricolo e non, era molto diverso. Però il fatto che con Aseta, si organizzino i corsi G40, e che i ragazzi di 14 anni li debbano superare per poter andare a più di 30 all'ora, secondo me è un grande progresso. In realtà credo che più dell'evoluzione tecnologica o digitale o del cosiddetto smart farming, conti di più, quella delle competenze e della sicurezza».

Problemi attuali e sfide future

Anche se già dall'inizio degli anni 2000, per quasi tutti la «CON.TRA.T» era ormai diventata ASETA Ticino, è stato solo nel 2016 che si è approvato in assemblea il nuovo nome ufficiale, che ha comportato anche un cambiamento di statuto che definisce ora uno scopo unico «la difesa degli interessi dei suoi soci per quanto riguarda la tecnica agricola e i settori affini nell'agricoltura». Secondo Stefano Antonioli: «Anche se stiamo assistendo a una vera rivoluzione per quanto riguarda l'evoluzione dell'equipaggiamento tecnico, penso ad esempio ai droni, che da qualche anno vengono utilizzati anche nella viticoltura ticinese, per lo meno in fase sperimentale, per la maggior parte degli agricoltori spesso ci sono delle situazioni, legate al quadro legale di riferimento o alla situazione del mercato, internazionale e non, che vanno

Uscita nel nord Italia

Per gli 80 anni di Aseta Ticino, il comitato sta organizzando un'uscita che si terrà il 7 agosto nel nord Italia per vedere dal vivo un'azienda attiva nell'agricoltura di precisione e abbinare un lato festaiolo e gastronomico. Riservate la data, i dettagli seguiranno. Il comitato di Aseta Ticino si compone del presidente Antonioli Stefano, di Ludiano, e dei membri Luigi Cattori di Giubiasco; Paolo Gabaglio di Novazzano; Davide Cadenazzi di Castel S. Pietro, Edy Petraglio di Castel S. Pietro e Jean-Claude (Bibo) Antonioli di Novaggio. Il segretario è affidato a Carolina Pedretti, dell'Unione Contadini Ticinesi.

monitorate e per cui è necessario elaborare strategie comuni. Basti pensare al traffico agricolo in Ticino. Ogni anno, il numero di mezzi agricoli si riduce e a volte sembra che non ci si ricordi nemmeno più quanto è largo o alto un trattore quando si progetta una strada o un sottopassaggio». Secondo il presidente di Aseta Ticino, un altro esempio potrebbe essere quello dell'introduzione dell'obbligo dei tubi flessibili a strascico per lo spargimento dei liquami introdotto lo scorso anno per inizio 2022, ma infine posticipato al gennaio 2024. In quel caso è stato fondamentale che ci fosse un gruppo di interesse per chiarire le possibilità reali legate al territorio, per un loro impiego sensato.

Una realtà agricola diversificata

Stefano Antonioli dice che il Ticino ha una realtà agricola molto diversificata. «Da un lato c'è il Piano di Magadino e dall'altro ci sono i piccoli nuclei di montagna, dove, per tornare all'esempio di poco fa, con i sistemi di spargimento con tubi flessibili in certi posti non si può nemmeno passare. Dove ci sono prati oltre una certa pendenza, l'obbligo d'impiego non ci sarà. Per tornare al fondovalle, in una realtà come quella del Piano di Magadino, la regolamentazione del traffico parassitario è molto difficile da attuare, mantenendo quelli che erano gli scopi principali della rete viaria del Piano, cioè poter coltivare le superfici agricole ricavate dalle bonifiche. Poi, adesso, purtroppo c'è anche un grosso problema legato all'aumento del prezzo dei carburanti, dei fertilizzanti e dei prodotti ausiliari e sta anche a noi trovare o consigliare il miglior metodo di dosaggio. Ottimizzare l'impiego di sostanze e materiali è un principio che vale sempre, ma in questo periodo vale ancora di più».



Trebbiatrici-Pressapaglia
per tutte le condizioni
Agrar-Rauschenbach
Trinciaforaggi.
Molini.
Mietitrici.
SILOS in legno.
Macchine agricole d'ogni genere.
Fabbricazione nazionale

Visitate il nostro Stand alla Fiera Svizzera di Lugano

Domandate offerte senza impegno al Rappresentante per il Ticino:

FRITZ WEIBEL - Lugano
Via Cattedrale 4 Macchine agricole Telefono 2 45 64

Annuncio pubblicitario delle Trebbiatrici Pressapaglia, commercializzate da Fritz Weibel, in un numero dell'«Agricoltore Ticinese» del 1942.



Kreuzworträtsel

Gewinnen Sie diesen Rucksack mit Inhalt im Wert von CHF 80.–

Begriffe Kreuzworträtsel

Waagrecht

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 2 schnell | 9 Mund |
| 8 Bündner Industriestandort | 10 Greifvogelart |
| 11 Kfz.-Zeichen eines grossen Kantons | 11 Beweismittel |
| 13 Pelztier (Wieselart) | 12 Wertschöpfung |
| 18 nächtliches Erscheinungsbild | 14 Kfz. Italien |
| 19 altes Druckmass | 15 gefährliches Kunststück (Film) |
| 20 Abk. Leutnant | 16 einheimischer Greifvogel |
| 21 schneefrei | 17 Kfz. Frankreich |
| 23 Gerät zur Motorenkraftverstärkung | 21 die Marie besorgt nach dem Essen |
| 26 Mitgliedstaat der EU | 22 frz. zeichnen 3. Pers. EZ |
| 28 zeitgemäss | 24 kurz für Radius |
| 29 schweiz. Möbelhaus | 25 nicht analog |
| 30 Abk. einer Jahreszeit | 27 Eselslaut |
| 31 nicht leise | 36 Ozean |
| 32 chem. Zeichen Kohlenstoff | 37 Kurzform eines Frauennamens |
| 33 Abk. landw. Genossenschaft | 38 zutraulich |
| 34 eingeschaltet | 39 frz. ziehen 3. Pers. EZ |
| 35 frz. Seele | 41 frz. Wasser |
| 37 Angabe des Chronometers | 42 Strophengedicht der Antike |
| 40 Fiskaldomizil | 45 Fürwort männl. |
| 43 brav | 49 Kfz. Spanien |
| 44 vornächtlich | 50 Kfz. Österreich |
| 45 Abk. eigenhändig | |
| 46 Flächenmass | |
| 47 Eckzahn des Wildschweins | |
| 48 Osterbrauch | |

Senkrecht

- 1 engl. uns
- 2 Norm
- 3 falsche Auslegung der Religion
- 4 ital. sechs
- 5 anpeilen
- 6 Kfz. Norwegen
- 7 Abk. Trainingscenter
- 8 Vorname des Musikers John



Zu gewinnen:

- Rucksack Motorex «Lifestyle Collection»
- «Intact MX 50» (500 ml): Universell einsetzbarer Schmier- und Korrosionsschutzspray
- «Protex» (500 ml): Textil- und Lederimprägnierungsspray

Senden Sie ein SMS mit **SVLT Lösungswort Name und Adresse** an die Nummer 880 (CHF 1.–) und gewinnen Sie mit etwas Glück diesen Preis.

Einsendeschluss:

30. Juni 2022

Das Lösungswort im Mai

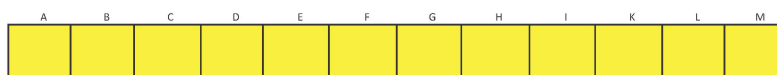
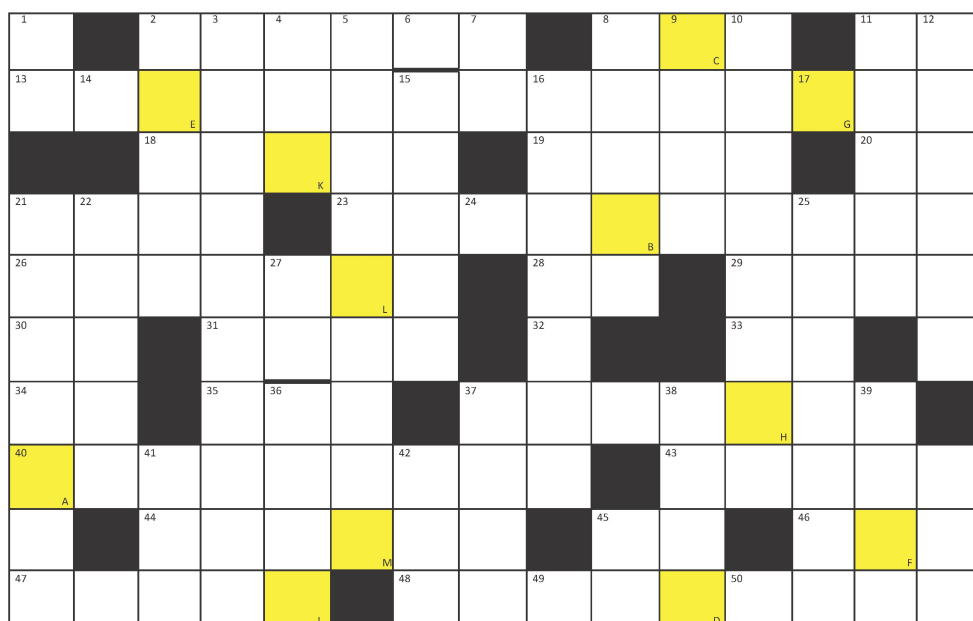
lautete: RIGITRAC

Gewonnen hat:

Barbara Schärer

Brünnenstrasse 118

3018 Bern



Rätsel von Hans Popp, 9323 Steinach



SO

Vorstand verjüngt

Zwei neugewählte Mitglieder verjüngen den Vorstand der SVLT-Sektion Solothurn, die Abtretenden sind zu Ehrenmitgliedern ernannt worden.

Dominik Senn

Die Generalversammlung der Sektion Solothurn im Bildungszentrum Waltherhof in Riedholz wählte mit Akklamation Andreas Scheurer mit Jahrgang 1992 aus Grenchen und Samuel Flury mit Jahrgang 1986 aus Halten in den Vorstand. Scheurer leitet einen Ackerbau- und einen Lohnbetrieb, Letzteren mit Schwergewicht Pressen, Zuckerrübenerte, Streuservice und Transporte aller Art. Er ist der Sohn von Hansruedi Scheurer, Staad bei Grenchen, der nach 15 Jahren Vorstandstätigkeit seinen Rücktritt auf die GV hin erklärt hat und sich in bewegten Worten für die Ehrenmitgliedschaft bedankte.

Flury hat im Jahre 2018 das Lohnunternehmen des verstorbenen Vaters Konrad übernommen, welcher Ehrenmitglied des SVLT, der Lohnunternehmer Schweiz und der Sektion Solothurn war; die Dienstleistungen der Flury Lohnarbeiten AG umfassen hauptsächlich Säen in allen Variationen, Pressen, Rübenerte, Kartoffelsetzen und -ernten sowie neuerdings Pflanzenschutz.

Neben Scheurer hat Beat Ochsenbein, Etziken, auf die Versammlung hin demissioniert. Er war 25 Jahre lang im Vorstand tätig, zuerst als Kassier und die meiste Zeit als Geschäftsführer. In seiner Würdigung der Verdienste Ochsenbeins um die Sektion Solothurn erwähnte Präsident Paul Müller, Niederbuchsiten, die Erteilung von Kursen und die Organisation von Traktoren-Geschicklichkeitsfahren (TGF). Per sofort übernimmt Kassier Christian Murer, Rechterswil, die Geschäftsführung.

Einstimmig genehmigten die Anwesenden sämtliche Geschäfte, darunter den gleichbleibenden Mitgliederjahresbeitrag von 85 Franken (bei 455 Mitgliedern per Ende 2021) und das Tätigkeitsprogramm 2023. Neun Frauen absolvierten den Kurs Traktorfahren für Frauen. Im Jahr 2023 werden an sämtlichen Standorten Feldspritzentests durchgeführt. Das nächste nationale Traktor-Geschicklichkeitsfahren findet am 20. August 2023 statt, geplant ist eine Vorausscheidung für diese Schweizermeisterschaft zu organisieren. Die Grüsse des Zentralvorstands und des -sekretariats überbrachte Ueli Günthardt, Landquart GR, der sich erfreut darüber zeigte, dass der Solothurner Verband diese Blutaufrischung erfahren hat.



Die neuen Vorstandsmitglieder Samuel Flury (links) und Andreas Scheurer (rechts) flankieren Präsident Paul Müller (2. von links) und die Demissionäre sowie neuen Ehrenmitglieder Hansruedi Scheurer und Beat Ochsenbein. Bild: D. Senn

Für Bäuerin und Bauer ackern wir tagtäglich.

Und SVLT-Mitgliedern machen wir monatlich ein Angebot.

AKTION

**2er-Set Triopan-Faltsignal
70 cm, nicht reflektierend**



CHF 199.00

statt CHF 255.00 (Preis inkl. 7.7 % MWST)
Angebot gültig bis Ende Juli 2022

Artikelnummer 02.9954

Faltsignal mit 3 unterschiedlichen Seiten:
Achtung Tiere | Holzschlag | Andere Gefahren
Nichtreflektierende Signale sind für den Tag geeignet

JETZT PROFITIEREN UND BESTELLEN:
per **Telefon**, **E-Mail** oder im **Online-Shop** auf
unserer Website! Bitte geben Sie Ihre
SVLT-Mitgliedsnummer an.

Direkt zum Angebot:



**BUL
SPAA
SPIA**

Wir sind das Kompetenzzentrum für
Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz in der
Landwirtschaft und verwandten Gebieten.

Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft (BUL)
Picardiestrasse 3 | 5040 Schöffland
+41 62 739 50 40 | bul@bul.ch | www.bul.ch



Berner Sektion an der BEA



Der Berner Verband für Landtechnik nahm auch heuer wieder – nach pandemiebedingtem Unterbruch von zwei Jahren – vom 29. April bis 8. Mai an der Publikumsmesse BEA teil. Am Stand im Themen-Areal «Tiere und Landwirtschaft» wurden einerseits der Verband und seine Tätigkeiten vorgestellt, andererseits konnten die Messebesucher an einem Wettbewerb mitmachen, bei dem es die korrekte Vortrittsreihenfolge bei zwei komplexen Kreuzungssituationen zu notieren galt. Zudem musste eine Frage zur Benützung von E-Bikes beantwortet werden. Aus den tausenden von eingeworfenen Talons wurden insgesamt sechs ausgelost. Eine Fahrt auf den Ausflugsberg Niesen mit anschließendem Brunch gewann Rosmarie Gerber aus Eggwil BE. Je ein Taschenmesser bekommen Lukas Stettler, Kerzers FR, Jan Richener, Murten FR, Heinz Roth, Heimberg BE, Hansueli Kirchhofer, Grünenmatt BE, und Karl Zysset, Lohnstorf BE.



Theoretische Führerprüfung Kat. F/G 2022

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung organisiert für Jugendliche, welche im Jahre 2022 14 Jahre alt (Jahrgang 2008) oder älter werden, Vorkurse und Prüfungen für die theoretische Führerprüfung Kat. F/G.

Vorkurs: Mi, 9. Nov., 13.30 Uhr; Prüfung: Sa, 19. Nov., 9.00 Uhr

Der Vorkurs findet am Landwirtschaftlichen Zentrum Ebenrain, Sissach, im Kurslokal 3, statt, die Prüfung auf der Motorfahrzeugprüfstation (MFP) in Münchenstein. Die Kurskosten betragen für Mitglieder 40 Franken, plus Lern-CD 40 Franken, für Nichtmitglieder 80 Franken, plus Lern-CD 40 Franken. Anmeldung bis spätestens 30 Tage vor Kursbeginn an: Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch; bitte unbedingt Kurs- und Geburtsdatum angeben.



Aktuelles Kursangebot

Mofa- und Traktorenprüfung: Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt. Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands CHF 70.–, für Nichtmitglieder CHF 90.–.

Nächste Termine:

Mittwoch, 22. Juni 2022, BBZN Sursee, 13.15–17.30 Uhr

Mittwoch, 24. August 2022, Kursort noch offen, 13.15–17.30 Uhr

Roller- und Autoprüfung: Theorieprüfung online lernen für CHF 24.–

GK: Grundkurse für Roller/Motorrad finden jeweils in Büron und Sursee statt. Preis für 3-teilige Kurse: für Mitglieder CHF 450.–, für Nichtmitglieder CHF 480.–.

Nächste Termine: Kurs 615 für Roller/Motorrad (3-teilig):

Teil 1: Samstag, 27. August 2022, 7.30–11.30 Uhr

Teil 2: Samstag, 3. September 2022, 7.30–11.30 Uhr

Teil 3: Samstag, 10. September 2022, 7.30–11.30 Uhr

Verkehrskundeunterricht in Sursee, Preis für Mitglieder CHF 220.–, für Nichtmitglieder CHF 240.–.

Nächste Termine: Kurs 410 beim BBZN Sursee:

Teil 1: Montag, 5. September 2022, 19.00–21.00 Uhr

Teil 2: Dienstag, 6. September 2022, 19.00–21.00 Uhr

Teil 3: Montag, 12. September 2022, 19.00–21.00 Uhr

Teil 4: Dienstag, 13. September 2022, 19.00–21.00 Uhr

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

Infos und Anmeldung (Änderungen, z. B. Kursort, -inhalt, -preis, -zeit, bleiben vorbehalten): LVLT-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, info@lvlt.ch



Elektroinstallations-Kontrolle: Günstiges Angebot für SVLT-Mitglieder

Bei Um- und Neubauten sowie bei Handänderungen und periodisch nach 10 Jahren bei Ställen und Scheunen und 20 Jahren bei Wohnhäusern ist eine Kontrolle der Niederspannungsinstallationen vorgeschrieben. Sie entscheiden selber, wer diese Kontrollen durchführen soll. Daher hat die Sektion Zürich für ihre Mitglieder ein finanziell sehr interessantes Angebot erarbeitet in Zusammenarbeit mit der Firma IBG. Melden Sie sich, wenn Sie eine Aufforderung zu einer solchen Kontrolle von Ihrem Netzbetreiber erhalten: www.strickhof.ch.

Vorbereitungskurs Traktorenprüfung

Die SVLT-Sektion Zürich bietet einen Kurs zur Vorbereitung auf die Theorieprüfung der Kat. G (Traktoren bis 30 km/h) an. Die Kursdaten sind: 10. September und 19. November, jeweils von 8.00 bis 14.00 Uhr. Teilnehmen kann man bis 6 Monate vor dem 14. Geburtstag (Not- helfer- und Verkehrskundeausweis in dieser Kategorie noch nicht vorgeschrieben). Der Kursbeitrag beträgt 110 Franken, für Mitglieder des SVLT Zürich 80 Franken; inbegriffen Lernprogramm und Mittagsverpflegung. Kursort ist der Strickhof. Onlineanmeldung unter: SVLT Zürich, Eschikon 21, 8315 Lindau, 058 105 99 52.



SG



AR



AI



GL

Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung 2022

Im Kanton St. Gallen kann die landwirtschaftliche Führerprüfung frühestens 1 Monat vor Erreichen des 14. Geburtstages abgelegt werden, im Kanton Appenzell Ausserrhoden frühestens 3 Monate vor Erreichen des 14. Geburtstages. Im Kanton Glarus können alle mit Jahrgang 2008 und älter an den Kursen teilnehmen.

Kurskosten: CHF 70.– für Mitglieder, CHF 95.– für Nichtmitglieder, inkl. Lern-CD mit den aktuellen Prüfungsfragen und Arbeitsblättern.

Infos und Anmeldung beim Kursleiter Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40 oder hanspopp@bluewin.ch

Kursleiter ist Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach

Kursort **1. Kurstag** **2. Kurstag**
Nachmittag **Nachmittag**
+ Prüfung

Niederbüren, Schulh. Probelokal Sa, 18. Juni 22
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA Mi, 13. Juli 22

Kaltbrunn, Rest. Löwen Mi, 06. Juli 22
Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn Mi, 10. Aug. 22
Wangs, Parkhotel Sa, 13. Aug. 22
Wangs, Parkhotel/StVA Mels Mi, 07. Sept. 22

Trogen Mi, 17. Aug. 22
Trogen/StVA Trogen Mi, 14. Sept. 22

Mosnang, Oberstufenzentrum Sa, 27. Aug. 22
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA Mi, 28. Sept. 22

Wittenbach, Oberstufenzentrum Mi, 31. Aug. 22
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA Mi, 21. Sept. 22

St. Peterzell, Schulhaus Sa, 17. Sept. 22
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA Mi, 19. Okt. 22

Neu St. Johann, Klostergebäude Sa, 24. Sept. 22
Kaltbrunn Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn Mi, 26. Okt. 22

Wangs, Parkhotel Sa, 05. Nov. 22
Wangs, Parkhotel/StVA Mels Mi, 30. Nov. 22

Widnau, Rest. Rosengarten Mi, 09. Nov. 22
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA Mi, 07. Dez. 22

Niederbüren, Schulh. Probelokal Sa, 12. Nov. 22
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA Mi, 14. Dez. 22

Kaltbrunn, Rest. Löwen Mi, 23. Nov. 22
Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn Mi, 21. Dez. 22



Pflanzenschutzgeräteprüfung Feldbau 2022

Der VTL/Landtechnik führt die Prüfung an folgenden Orten durch:

Ort	Adresse	Datum
Bonau	Hansjörg Uhlmann, Neugrüt	Mi, 17. August

Theoriekurse Kat. M/G im Jahre 2022

Gesuchsformulare für die Theorieprüfung Kat. M (frühestens 1 Monat vor dem 14. Geburtstag) und G (frühestens 1 Jahr vor dem 14. Geburtstag) können bei jedem Polizeiposten oder beim Strassenverkehrsamt in Frauenfeld und Amriswil bezogen werden. Die Prüfungen müssen auf dem Strassenverkehrsamt in Frauenfeld und Amriswil oder Kreuzlingen abgelegt werden. Um unsere Kursteilnehmer optimal auf die Prüfung vorzubereiten, dauern die Kurse zwei Halbtage. Wir führen die Kurse am Samstagvormittag durch. In den Kurskosten ist eine Lern-CD mit Originalprüfungsfragen der asa enthalten. Die Kurskosten betragen inkl.

Lern-CD 70 Franken für Mitglieder von VTL/Landtechnik, die Aufwendungen des Strassenverkehrsamtes werden separat in Rechnung gestellt. Anmeldung bei: VTL/Landtechnik, Markus Koller, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen. Homepage: www.tvlt.ch. E-Mail: info@tvlt.ch

Nr.	Kursort	Kurs M/G	Kurs M/G
		8.30–11.30 Uhr	8.30–11.30 Uhr
5	Bürglen 2	Samstag, 20.8.2022	Samstag, 3.9.2022
6	Amriswil	Samstag, 29.10.2022	Samstag, 12.11.2022
7	Friltschen	Samstag, 19.11.2022	Samstag, 3.12.2022

Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch www.fahrkurse.ch

AG

Kontakt: Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, sektion.ag@agrartechnik.ch (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)

BL, BS

Kontakt: Marcel Itin, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch

BE

Kontakt: Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, www.bvlt.ch

FR

Kontakt: FVLT, Samuel Reinhard, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, samuel.reinhard@fr.ch, 026 305 58 49

GR

Kontakt: Gianni Largiadèr, Chapella 231, 7526 Cinuos-chel, 079 560 83 30, www.svlt-gr.ch

NE

Kontakt: M. Bernard Tschanz, Chemin du Biolet, 2042 Valangin, bernardtschanz@net2000.ch

GL

Kontakt: Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, hanspopp@bluewin.ch

SH

Kontakt: VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, www.vlt-sh.ch

SO

Kontakt: Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, ochsebeis@bluewin.ch

SZ, UR

Kontakt: Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, info@glarnerbeef.ch

TG

Kontakt: VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

VD

Kontakt: ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, Chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, v.bugnon@bluewin.ch

ZG

Kontakt: Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch

ZH

Kursort: Strickhof, Lindau.

Kontakt: SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, www.svlt-zh.ch

Wert- schätzung

Der Baselbieter Burghof in Röschenz ist ein moderner Milchwirtschafts- und Ackerbaubetrieb mit 124 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche, davon rund 100 ha offene Ackerfläche, den die Junglandwirte Beat Hügli (rechts im Bild) und Marco Pittaro als Pächter mit zwei Lernenden, einem Praktikanten und zwei Festangestellten führen; sogar Verpächter Hansjörg Weber hilft praktisch täglich mit. Wie die beiden zu dem stattlichen Hof gelangt sind, ist in jeder Phase eine Geschichte von gegenseitiger Wertschätzung.

Hügli lernt Pittaro im Jahre 2014 auf ebendiesem Burghof kennen, wo sie bei den Besitzern Hansjörg und Peter Weber angestellt sind, Pittaro schon etwas länger. Er ist der Sohn von der Schwester von Hansjörg und Peter (Neffe von beiden) und Landwirt mit Abschluss der Betriebsleiterschule. Hügli bringt die Meisterprüfung als Landwirt und die 2012 beendete Zweitausbildung zum Landmaschinenmechaniker sowie eine einjährige Kanada-Erfahrung mit. Der elterliche Betrieb in Brislach ist bereits dem jüngeren Bruder versprochen.

Pittaro ist tierliebend und ein Spezialist bezüglich Robotertechnik, Hügli ein Spezialist für Maschinen sowie Acker- und Feldbau, wie sie bald feststellen, und sie merken, wie viele gemeinsame Interessen sie haben – Freunde, Kollegen, Ausgehen, Hügli Tuba-Bläser im Musikverein Brislach und Pittaro Jäger; sie leben mit ihren Freundinnen in verschiedenen Wohnungen im Mehrfamilienhaus auf dem Burghof. Hansjörg bleibt der gegenseitige respektvolle Umgang nicht verborgen. Und das Unerwartete geschieht: Er bietet den beiden an, den Betrieb in Pacht zu übernehmen. «Den Ausschlag gab wohl die Tatsache, dass wir uns in betrieblicher Hinsicht durch unsere verschieden gelagerten Vorlieben fast ideal ergänzen», sagen die beiden übereinstimmend.

Gesagt, getan. Auf den 1. April 2020 tritt der auf neun Jahre befristete Pachtvertrag mitsamt Kaufvertrag für den Fuhrpark in Kraft. Hügli: «Wir sind zu 95 Prozent eigenmechanisiert. Wir verrichten auch Lohnarbeiten für einen Nachbarbetrieb, um die Maschinen besser auszulasten. Und mit der Anschaffung dreier Melkroboter diesen Februar erreichten wir die Volllast mit 160 Milchkühen im elfjährigen Stall.» Sind diese Investitionen erst einmal «verdaut», möchten sie möglichst energieautark werden, sei es mit einer Solarstrom- oder noch lieber Biogasanlage, denn mit Letzterer könne man den Hofdünger noch veredeln. «Und wir wollen agrarpolitisch à jour bleiben und uns in bäuerlichen Institutionen wie dem SVLT engagieren.» ■

Aufgezeichnet von Dominik Senn



Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT



«G40»-Fahrkurse

Mit dem Führerausweis der Kategorie «G» und erfolgreich absolviertem Fahrkurs «G40» können Landwirtschaftstraktoren und landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorfahrkurs «G40» des SVLT ist vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen.



Anmeldung: www.agrartechnik.ch oder auf www.fahrkurse.ch. Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



CZV-Weiterbildungskurse

Kursort: Riniken AG

Obligatorische Weiterbildung für Lkw-Fahrer.

Anmeldung: www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch. Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



Ecodrive-Fahrkurse

Spritsparendes Fahren mit Landwirtschaftsfahrzeugen.

Anmeldung: www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch.



Neu: Drohnenkurse

Anmeldung: www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch. Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



Schweisskurse

Kursort: Riniken AG

Das Kursangebot richtet sich an Anfänger, die das Basiswissen in Schweißtechnik erwerben möchten, sowie an Fortgeschrittene, die ihr Know-how auffrischen und vertiefen möchten, aber auch an handwerklich interessierte Personen und Fachleute.

Anmeldung: www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch. Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



«agriLIFT»-Staplerkurse

In zwei Tagen werden die Module «Basis», «R1» (Gegengewichtsstapler) und «R4» (Teleskopklader) gemäss EKAS 6518 in theoretischen und praktischen Sequenzen behandelt. Diese Ausbildung ist Suva-auditiert und CZV-angelernt.

Anmeldung: www.bul.ch. Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.

Informationen und Auskünfte zu den Kursen

www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch, Tel. 056 462 32 00 oder zs@agrartechnik.ch

■ Impressum

84. Jahrgang

www.agrartechnik.ch

Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT
Ständerat Werner Salzmann, Präsident
Dr. Roman Engeler, Direktor

Redaktion

Tel. 056 462 32 00
Roman Engeler: roman.engeler@agrartechnik.ch
Heinz Röthlisberger:
heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch
Matthieu Schubnel:
matthieu.schubnel@agrartechnik.ch
Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch
Ruedi Hunger: hungerr@bluewin.ch

Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01
www.agrartechnik.ch

Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
Tel. 079 207 84 29
roman.engeler@agrartechnik.ch

Inserate/Anzeigen

Alex Reimann
Anzeigen-Verkauf
Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59
inserate@agrartechnik.ch

Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2022.
Kombinationsrabatt bei gleichzeitiger
Erscheinung in «Technique Agricole»

Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,
9403 Goldach

Erscheinungsweise

11-mal jährlich

Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.),
für SVLT-Mitglieder gratis
Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

ISSN

0377-5070

Nächste Ausgabe

Mit Schwerpunkt «Spezialkulturen»

Die Technik für Spezialkulturen wie im
Obst- und Weinbau ist enorm vielfältig
und innovativ. Immer mehr wird auch
automatisiert.

Nr. 8/2022 erscheint am 11.8.2022

Redaktionsschluss: 29.7.2022

Anzeigenschluss: 29.7.2022